

a. Smlouva uzavřená mezi:

Zákazník:

Obchodní firma	Město Roudnice nad Labem		
Zapsán v			
Sídlo	Karlovo náměstí 21, 41301 Roudnice nad Labem		
IČO:	00264334	DIČ: CZ00264334	Plátce DPH
Bankovní spojení			
Zastoupen (jméno, funkce)	Robert Mann DiS, vedoucí odboru místního hospodářství		
Kontaktní osoba:	Martina Kikalová	Tel.:	
Fakturační adresa	Arnoštova 88-89, 41301 Roudnice nad Labem		
Email pro fakturaci			
Zasílací adresa	Město Roudnice nad Labem, Karlovo náměstí 21, 41301 Roudnice nad Labem		
dále jen ZÁKAZNÍK (na straně jedné)			

dále jen ZÁKAZNÍK (na straně jedné)

Společnost:

Obchodní firma	ista Česká republika s.r.o.		
Zapsána v	obchod. rejstříku vedeném Městským soudem v Praze v oddíle C, vložce č. 43988		
Sídlo	PRAHA 5 - Stodůlky, Jeremiášova 947, PSČ: 155 00		
IČO	610 56 758	DIČ	CZ61056758
Bankovní spojení	UniCredit Bank Czech Republic, a.s.	Číslo účtu	492513004/2700
Zastoupen	Jana Machková, jednatelka a ředitelka společnosti		
Zastupuje na základě plné moci			
Kontaktní osoba		E-mail	
Tel.		Mobil	
Datová schránka	fcqczdi	Web	www.ista.cz
Plátce DPH	jsme plátcí DPH		

dále jen ista (na straně druhé)

b. Předmětem této smlouvy je dodání zboží a/ nebo poskytnutí smluvního plnění, které jsou blíže vymezeny v dílčích smlouvách. Dílčí smlouvy tvoří jako přílohy nedílnou součást této rámcové smlouvy.

c. Zákazník podpisem této smlouvy potvrzuje, že převzal a seznámil se s všeobecnými obchodními podmínkami společnosti ista Česká republika s.r.o. č. 1/2024, platnými od 1. 9. 2024, které jako příloha tvoří nedílnou součást této rámcové smlouvy i souvisejících dílčích smluv. Zákazník výslovně prohlašuje, že souhlasí s jejich obsahem a je jimi vázán.

d. Další práva a povinnosti smluvních stran jsou uvedeny v dílčích smlouvách, všeobecných obchodních podmínkách a zvláštním ujednání.

Smluvní strany dále uzavírají níže uvedené dílčí smlouvy, které jako přílohy tvoří nedílnou součást této rámcové smlouvy:

- | | |
|--|--|
| ☐ Dílčí smlouva o dílo na dodávku a montáž IRTN | ☐ Dílčí smlouva o rozúčtování nákladů na teplo a vodu |
| ☒ Dílčí smlouva o dílo na dodávku a montáž vodoměrů | ☐ Dílčí smlouva o rozúčtování ostatních domovních nákladů |
| ☒ Dílčí smlouva o dílo na dodávku a montáž měřičů tepla/chladu | ☐ Dohoda o využívání portálových služeb ISTA24.CZ |
| ☐ Dílčí smlouva o dílo na dodávku a montáž sběrnice dat | ☐ Dílčí smlouva o elektronické výměně dat |
| ☐ Dílčí smlouva o nájmu sběrnice dat | ☐ Dílčí smlouvu o odečtech |
| ☐ Dílčí smlouva o nájmu přístrojů a zařízení | ☒ Smlouva o zpracování osobních údajů |

Robert Mann DiS
v Roudnice nad Labem dne 9.9.2026 16:07:58
za zákazníka
vedoucí odboru místního
hospodářství


v Praze dne
za společnost ista Česká
republika
Obchodní zástupce CZ

Dílčí smlouva o dílo na dodávku a montáž vodoměrů

Příloha č. 1 RÁMCOVÁ SMLOUVA č. OP-26-08565/JK/EB

Specifikace předmětu smlouvy					
ks	Číslo zboží	Název zboží	Cena/ks [Kč]	Sleva [%]	Cena [Kč]
16	16091	Bytový vodoměr domaqua, SV, Q3= 2,5 m3/h, 110 mm, 3/4", R50H/R40V			
12	16095	Bytový vodoměr domaqua, TV, Q3= 2,5 m3/h, 110 mm, 3/4", R50H/R40V			
28	0026	Montáž a evidence vodoměru domaqua m			
28	15531-VDM	Plastová objímka na 3/4 závit - 2ks			
28	15592	Plombovací systém pro radiový modul vodoměru domaqua			
16	0033	Přeprogramování VDM - SV po 5 letech			
12	0032	Přeprogramování VDM - TV po 5 letech			
1	0024-VDM	Přesun materiálu			
Cena celkem					

Vícepráce
Manipulační poplatek
Hodinová sazba
víceprací bez DPH
% z pořizovací ceny přikoupeného materiálu (vícenákladů)
č/hod/osoba

Cena plnění (Kč)			
Cena celkem bez DPH:		DPH: 12%	Celková cena s DPH:
Místo plnění			

Adresa objektu: Arnoštova 88-89, Roudnice n. L.
Datum programování: 31.12.

Čas plnění
Realizace montáže se uskuteční do 6 měsíců od doručení podepsané smlouvy.

Záruční podmínky (měsíců)			
Vodoměr (SV, TV), moduly	24	Montáž	12

Platební podmínky			
	Cena s DPH [CZ]	Počet dní splatnosti	Splatnost od
Splatnost faktury:		14 dní	Vystavení faktury

Oprávněné osoby			
ZÁKAZNÍK			
zastoupen (jméno)	Město Roudnice nad Labem, Martina Kikalová		
Tel:			
E-mail:			
Ista			
zastoupen (jméno)	ista Česká republika s.r.o. realizační technik		
Mobil:			
E-mail:			

Další ujednání:
Smluvní strany se dohodly, že v předávacím protokole bude upřesněn počet skutečně dodaných a namontovaných prvků včetně případných vícenákladů (víceprací). Předávací protokol bude zároveň podkladem pro fakturaci předmětu díla a provedených víceprací.
Smluvní strany se dohodly, že ista je oprávněna vystavit dílčí fakturu podle stupně dokončení díla. Zákazník je povinen platbu na základě dílčí faktury uhradit.
Zákazník podpisem této smlouvy potvrzuje, že převzal a seznámil se s všeobecnými obchodními podmínkami společnosti ista Česká republika s.r.o. č. 1/2024, platnými od 1.9.2024, které jako příloha tvoří nedílnou součást této rámcové smlouvy i souvisejících dílčích smluv. Zákazník výslovně prohlašuje, že souhlasí s jejich obsahem a je jimi vázán.

v Roudnice nad Labem dne
za zákazníka
vedoucí odboru místního
hospodářství

v Praze dne
za společnost ista Česká
republika
Obchodní zástupce CZ

Dílčí smlouva o dílo na dodávku a montáž měřičů tepla/chladu

Príloha č. 2 RÁMCOVÁ SMLOUVA č. OP-26-08565/JK/EB

Specifikace předmětu smlouvy				Cena/ks [Kč]	Sleva [%]	Cena [Kč]
ks	Číslo zboží	Název zboží				
12	51120	Kompaktní mechanický měřič tepla sensoric 3, qp= 0,6, zpátečka, teplotní čidlo 1,5 m				
12	0037	Montáž nového rádiového MT s vestavěným modulem				
12	962	Programování měřičů tepla				
12	15531-MT	Plastová objímka na 3/4 závit - 2ks				
12	15022	Samozamykací plomba				
12	15006-MT	Plombovací drát				
Cena celkem						

Vícepráce
Manipulační poplatek
Hodinová sazba
víceprací bez DPH
% z pořizovací ceny přikoupeného materiálu (vícenákladů)
Kč/hod/osoba

Cena plnění (Kč)		
Cena celkem bez DPH:	DPH: 12%	Celková cena s DPH:
Místo plnění		

Adresa objektu: Arnoštova 88-89, Roudnice n. L.
Datum programování: 31.12.

Čas plnění
Realizace montáže se uskuteční do 6 měsíců od doručení podepsané smlouvy.

Záruční podmínky (měsíců)			
Měřičů tepla	24	Montáž	12

Platební podmínky			
	Cena s DPH [CZ]	Počet dní splatnosti	Splatnost od
Splatnost faktury:	14 dní		Vystavení faktury

Oprávněné osoby			
ZÁKAZNÍK			
zastoupen (jméno)	Město Roudnice nad Labem, Martina Kikalová		
Tel:			
E-mail:			
ista			
zastoupen (jméno)	ista Česká republika s.r.o., realizační technik		
Mobil:			
E-mail:			

Další ujednání:
Smluvní strany se dohodly, že v předávacím protokole bude upřesněn počet skutečně dodaných a namontovaných prvků včetně případných vícenákladů (víceprací). Předávací protokol bude zároveň podkladem pro fakturaci předmětu díla a provedených víceprací.
Smluvní strany se dohodly, že ista je oprávněna vystavit dílčí fakturu podle stupně dokončení díla. Zákazník je povinen platbu na základě dílčí faktury uhradit.
Zákazník podpisem této smlouvy potvrzuje, že převzal a seznámil se s všeobecnými obchodními podmínkami společnosti ista Česká republika s.r.o. č. 1/2024, platnými od 1.9.2024, které jako příloha tvoří nedílnou součást této rámcové smlouvy i souvisejících dílčích smluv. Zákazník výslovně prohlašuje, že souhlasí s jejich obsahem a je jimi vázán.

Robert Mann DiS
v Roudnice nad Labem dne 9.9.2026 16:07:58
za zákazníka
vedoucí odboru místního
hospodářství

Jan ...
v Praze dne 9.9.2026 16:10:52
za společnost ista Česká
republika
Obchodní zástupce CZ

Smluvní strany uzavřely dnešního dne v souladu s ustanovením článku 28 odst. 3 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679, § 34 zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, v platném znění, ve spojení s § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění tuto smlouvu o zpracování osobních údajů.

(A) Zákazník je správcem osobních údajů uživatelů bytových a nebytových jednotek, v nichž je smluvní plnění isty prováděno a/ nebo s jejichž užíváním je smluvní plnění isty spojeno (dále jen „konečný spotřebitel“). ista a zmocněnec jsou zpracovateli těchto osobních údajů.

(B) Smluvní strany uzavírají tuto smlouvu za účelem zajištění ochrany osobních údajů konečných spotřebitelů a stanovení vzájemných práv a povinností smluvních stran.

Článek 1

Předmět smlouvy

1. Zákazník touto smlouvou pověřuje istu a uděluje jí pokyn ke zpracování osobních údajů konečných spotřebitelů (dále také jen „osobní údaje“) v rozsahu a za účelem stanoveném touto smlouvou a ista se zavazuje osobní údaje pro zákazníka zpracovávat v souladu s platnými právními předpisy.

2. ista je oprávněna zpracovávat osobní údaje jen za účelem plnění rámcové nebo dílčí smlouvy.

3. ista je oprávněna zpracovávat osobní údaje konečných spotřebitelů v následujícím rozsahu:

- a) identifikační údaje (např. jméno a příjmení, IP-adresa přistupujícího počítače)
- b) kontaktní údaje (např. adresa, telefon a e-mailová adresa)
- c) přihlašovací údaje (např. uživatelské jméno k portálovým službám a jiným aplikacím a hesla)
- d) údaje ohledně rozúčtování nákladů (např. údaje o odečtech, údaje o spotřebě, údaje o vyúčtování, číslo bytové / nebytové jednotky, podlahová plocha bytové / nebytové jednotky, čísla a počet nainstalovaných přístrojů aj.).

Článek 2

Zpracování osobních údajů

1. ista se zavazuje, že při zpracování osobních údajů bude dodržovat veškeré platné právní předpisy na ochranu osobních údajů, bude postupovat s odbornou péčí, řídit se pokyny zákazníka a jednat v souladu se zájmy zákazníka. ista není povinna vykonat pokyn zákazníka, který odporuje právním předpisům, je však povinna zákazníka na tuto skutečnost bez zbytečného odkladu upozornit.

2. Zpracování osobních údajů istou bude probíhat následujícím způsobem:

- a) manuálně – tj. především nakládání s listinami v rámci sídla isty a jejich poboček, komunikace se zákazníkem a smluvními partnery isty
- b) elektronicky – tj. především databázové zpracování osobních údajů v informačním systému isty, v aplikacích nebo na cloudu isty, komunikace se zákazníkem a smluvními partnery isty

3. Zpracování osobních údajů bude probíhat výhradně na území České republiky a jiných členských států EU nebo členského státu Dohody o EHP.

Článek 3

Práva a povinnosti při zpracování osobních údajů

1. ista je povinna:

- a) zpracovávat pouze přesné osobní údaje v rozsahu stanoveném touto smlouvou;
- b) zpracovávat osobní údaje v souladu s účelem stanoveném touto smlouvou;
- c) uchovávat osobní údaje pouze po dobu, která je nezbytná k účelu jejich zpracování;
- d) zavázat své zaměstnance nebo spolupracovníky, kteří se na zpracování osobních údajů podílejí, k zachování mlčenlivosti o osobních údajích a o bezpečnostních opatřeních, jejichž zveřejnění by ohrozilo zabezpečení osobních údajů;
- e) zachovávat mlčenlivost o osobních údajích a o bezpečnostních opatřeních, jejichž zveřejnění by ohrozilo zabezpečení osobních údajů;
- f) pravidelně školit své zaměstnance nebo spolupracovníky a seznamovat je se všemi povinnostmi vyplývajícími z platných právních předpisů na ochranu osobních údajů;
- g) poskytnout zákazníkovi veškeré informace potřebné k doložení toho, že byly splněny veškeré právní povinnosti, a umožnit mu kontrolu těchto povinností;
- h) informovat zákazníka o dotazech konečného spotřebitele ohledně zpracování osobních údajů, zejména o uplatnění práv na výmaz, zapomenutí nebo omezení zpracování osobních údajů;
- i) informovat zákazníka o bezpečnostních incidentech v souladu s právními předpisy;
- j) postupovat při zpracování osobních údajů v souladu se svými vnitřními předpisy, tyto předpisy pravidelně kontrolovat a aktualizovat;
- k) přijmout veškerá technická a organizační opatření, aby zajistila ochranu osobních údajů před možnými riziky, tato opatření pravidelně kontrolovat a aktualizovat.

2. ista prohlašuje, že nebude osobní údaje shromažďovat, zpracovávat a využívat neoprávněným způsobem.

3. ista je oprávněna na základě této smlouvy pověřit dílčím zpracováním osobních údajů dalšího zpracovatele a zákazník s tím výslovně souhlasí. ista informuje zákazníka o veškerých zamýšlených změnách týkajících se dalších zpracovatelů nebo jejich nahrazení tím, že uvede aktuální seznam dalších zpracovatelů na svých webových stránkách a bude jej v pravidelných intervalech aktualizovat. Pokud ista zapojí dalšího zpracovatele, aby jménem zákazníka provedl určité činnosti zpracování, musí tohoto dalšího zpracovatele smluvně zavázat k plnění povinností k ochraně údajů ve stejném rozsahu, jaké jsou uvedeny v této smlouvě.

4. ista je oprávněna zpracovávat osobní údaje pouze po dobu účinnosti rámcové nebo dílčí smlouvy a po dobu trvání smluvních a / nebo zákonných povinností, které z ní vyplývají a / nebo s ní bezprostředně souvisejí (tj. po dobu trvání příslušné promlčecí doby pro případ uplatnění jakýchkoliv nároků smluvních stran z obchodní smlouvy). Po uplynutí této doby je ista povinna osobní údaje vrátit zákazníkovi prostřednictvím zmocněnce nebo je řádně zlikvidovat a jejich likvidaci zákazníkovi doložit.

5. Zákazník a zmocněnec jsou si vědomi své odpovědnosti za zpracování osobních údajů a zavazují se:

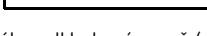
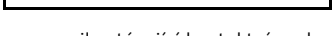
- a) informovat konečné spotřebitele o zpracování osobních údajů ze strany isty. Informace o zpracování osobních údajů jsou uvedeny na webové stránce isty.
- b) bez zbytečného odkladu istu písemně informovat o jakémkoliv omezení ohledně zpracování osobních údajů podle této smlouvy;
- c) poskytnout istě veškerou potřebnou součinnost pro plnění právních povinností v souvislosti se zpracováním osobních údajů (např. pro ohlášení porušení zabezpečení osobních údajů aj.);
- d) bez zbytečného odkladu istu písemně informovat o uplatnění práv ze strany konečného spotřebitele (tj. o uplatnění práva na přístup k osobním údajům, na opravu osobních údajů, výmaz osobních údajů, omezení zpracování osobních údajů, vznesení námitky proti zpracování osobních údajů a podání stížnosti napadající zpracování osobních údajů). "

6. Zákazník je povinen istu bezprostředně informovat o zahájení kontrole ze strany dozorového orgánu nebo o jiných opatření ze strany orgánů státní správy týkajících se plnění této smlouvy. To platí odpovídajícím způsobem také tehdy, dozví-li se zákazník o takové kontrole u zmocněnce. Smluvní strany se zavazují vzájemně spolupracovat.

Článek 4

Kontaktní osoba, bezpečná komunikace

1. Zákazník pověřuje istu a výslovně souhlasí s tím, aby ista předávala smluvní plnění podle rámcové nebo dílčí smlouvy výlučně následujícím osobám (dále jen „kontaktní osoba“):

Robert Mann DiS, vedoucí odboru místního hospodářství	telefon:		Email :	
Martina Kikalová , správce bytového hospodářství	telefon:		Email :	
	telefon:		Email :	
	telefon:		Email :	

2. O změně nebo pověření dalších kontaktních osob je zákazník povinen istu bez zbytečného odkladu písemně (elektronicky z e-mailu stávající kontaktní osoby, datovou schránkou nebo dopisem podepsaným kontaktní osobou nebo statutárním orgánem zákazníka) informovat. V oznámení podle předchozí věty musí být uveden také telefon a e-mail nové kontaktní osoby.

3. Zákazník bere na vědomí, že elektronická komunikace s istou probíhá prostřednictvím e-mailových adres (ve tvaru: ) nebo jednotlivých spolupracovníků isty. Zákazník prohlašuje a podpisem této smlouvy potvrzuje, že zmocnil zmocněnce, aby istě předával potřebné podklady, poskytoval součinnost a přijímal odpovídající výstupy zejména prostřednictvím elektronické komunikace podle předchozí věty. Zákazník dále tímto pověřuje istu, aby zákazníkovi předávala potřebné podklady, výstupy a poskytovala zmocněnci potřebnou součinnost.

Článek 5

Opatření k zabezpečení osobních údajů

1. ista se zavazuje zajistit technické a organizační zabezpečení ochrany osobních údajů a přijmout taková opatření, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k osobním údajům, k jejich změně, zničení či ztrátě, neoprávněným přenosům, k jejich jinému neoprávněnému zpracování, jakož i k jejich jinému zneužití.

2. Osobní údaje budou uchovávány v zabezpečených kancelářských a skladových prostorách se zamezením přístupu nepovolaných osob. Přístup k osobním údajům mají pouze oprávněné a pověřené osoby isty s tím, že rozsah zpracování a přístup k jednotlivým osobním údajům je omezen a závisí na plnění jednotlivých úkolů v rámci smluvního plnění podle obchodní smlouvy.

3. Osobní údaje v elektronické podobě jsou uchovávány v zabezpečeném prostředí, které je přístupné pouze zaměstnancům a spolupracovníkům isty, popř. v případě potřeby i třetím osobám, které pro istu smluvně zajišťují provoz informačního systému.

4. Osobní údaje v elektronické podobě jsou zabezpečeny především pomocí individuálních hesel do informačního systému, antivirovými programy, firewally a spamovým filtrem.

Článek 6

Doba trvání dohody

Tato smlouva se uzavírá na dobu účinnosti rámcové smlouvy nebo dílčí smlouvy a automaticky zanikne s jejich ukončením. Povinnost mlčenlivosti isty však trvá nadále.


v Roudnici
nad Labem dne _____
za zákazníka
vedoucí odboru místního
hospodářství


v Praze dne _____
za společnost ista Česká
republika
Obchodní zástupce CZ

Zvláštní ujednání

Příloha č. 4 RÁMCOVÁ SMLOUVA č. OP-26-08565/JK/EB

Zákazník prohlašuje, že předmět plnění použije výlučně pro svoji ekonomickou činnost ANO - NE
(*vyplňuje pouze plátce- ANO v případě přenesené daňové povinnosti, NE v případě fakturace s DPH)

Zákazník si je vědom toho, že v souladu se zákonem č. 542/2020 Sb., o odpadech, v platném znění, mu bude účtován PHE poplatek (recyklační poplatek).
Výše poplatku je závislá na typu přístroje a je uvedena na našich webových stránkách www.ista.com/cz.

Zjištěné vady a nedodělky je zákazník povinen bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 10 dnů od jejich zjištění, písemně oznámit istě na e-mailovou adresu

Ista provede výměnu rádiového modulu vodoměru po uplynutí jeho záruky na základě objednávky zákazníka a náklady vyúčtuje zákazníkovi podle svého aktuálního ceníku.

Předmětem dílčí smlouvy o dílo na dodávku a montáž vodoměrů je dodání a montáž vodoměrů o montážní délce 110 mm. Pokud mají původní vodoměry v objektu jinou montážní délku (méně nebo více než 110 mm), není provedení sjednaného díla bez dalších úprav nebo změn možné. Smluvní strany se dohodly, že veškeré náklady související se změnou nebo úpravou díla (včetně nákladů na dopravu) hradí zákazník.

Zákazník si je vědom toho, že v případě neodůvodněné reklamace je ista oprávněna vyúčtovat související náklady.

Centrum pro objednání servisu (záruční a pozáruční servis, přemontáže IRTN, výměna IRTN a vodoměrů, atd.....)

email: ista@ista.cz
nebo kontaktní formulář na stránkách: www.ista.cz

Montáž vodoměrů se provádí v rozsahu uzavřené smlouvy o dílo. Dochází-li v místě plnění ke zpětným průtokům vody (stav na vodoměru se odečítá) vlivem různých provozních tlaků na studené nebo teplé vodě (často způsobené např. směšovacími vodovodními bateriemi) je ista oprávněna nainstalovat a účtovat instalaci tzv. zpětných klapek do vodoměrů podle aktuálního Servisního ceníku. Instalace těchto typů zpětných klapek nenahrazuje instalaci příslušných prvků na rozvodech vody, aby k uvedené situaci nedocházelo.

Pokud zákazník vyjádří neodůvodněně námitku s dalším zpracovatelem podle smlouvy o zpracování osobních údajů, prodlužují se automaticky termíny plnění uvedené v příslušné dílčí smlouvě o dobu, než zákazník udělí svůj konečný souhlas se zapojením dalšího zpracovatele. Námitka platí jako neodůvodněná především tehdy, pokud ista zákazníkovi doloží plnění všech povinností k ochraně osobních údajů ze strany dalšího zpracovatele podle platných právních předpisů.

Zákazník podpisem této smlouvy souhlasí ve smyslu § 26 odst. 3 zákona č. 325/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, v platném znění s tím, aby společnost ista Česká republika s.r.o. vystavovala a doručovala daňové doklady (faktury) v elektronické podobě, a to na e-mailovou adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy.

Technické podklady a dokumenty, včetně prohlášení o shodě, najdete na : www.ista.cz


v _____ dne _____
nad Labem
za zákazníka
vedoucí odboru místního
hospodářství


v Praze dne _____
za společnost ista Česká
republika
Obchodní zástupce CZ